A Rare Book of American Proverbs

David Shulman

American Speech

Duke University Press

Volume 75, Number 1, Spring 2000

pp. 107-111

ARTICLE

View Citation

In lieu of an abstract, here is a brief excerpt of the content:

American Speech 75.1 (2000) 107-111

There is a rare American book of proverbs that until now was unknown to paroemiologists (proverb...
Researchers. It is Old Comic Elton's *Boy's Own Book of Fun* (1847). The *National Union Catalog* (NUC) lists the New York Public Library (NYPL) as the only library possessing a copy.¹ There are no wraps, and it is bound with other pamphlets (its library class mark is NBF p.v. 65 at present).

It was published anonymously, seemingly by T.W. Strong, but more likely by Elton himself. The NYPL printed catalog does not list *Boy's Own Book of Fun* under the author's name. However, under the title, the entry is recorded and the engravings are attributed to T.W. Strong. The date of publication is supplied as 1847. The NYPL catalog and NUC have several entries for Thomas W. Strong as an author, publisher, and engraver. How much Elton and Strong collaborated on *Boy's Own Book of Fun* is a moot question, but I suspect that Elton was the real author and illustrator, as his name is featured in full title and he called himself Old Comic Elton.

I have identified Old Comic Elton; he was Robert H. Elton at 134 Division Street, New York City. Not only was Elton his own publisher, but he was associated with Strong and other publishers and engravers, especially on almanacs, at various dates and places. I have compiled my own checklist and library locations and will continue my research for further proverbs and Americanisms at a later date as time and opportunity permit me.

Because *Boy's Own Book of Fun* was intended to be an example of wit and humor, the NYPL cataloger failed to list it under the subject heading proverbs. Instead, the subject entry is under wit and humor, American. That may be why those who have tried to find publications on proverbs missed it. For example, the foremost authority on proverbs, especially American proverbs, *A Dictionary of American Proverbs* (DAP 1992), edited by Mieder, Kingsbury, and Harder, does not reference Elton's book, which contains over 190 proverbs, many of which are not recorded in *DAP*.

*Boy's Own Book of Fun* includes proverbs, at least one per page, together with an illustration. On page 15, for example, the illustration at the top of the page shows a fireman spraying a water hose upward while bricks are falling from above. The text below the illustration reads, "Whatever goes up is sure to come down" and, Elton adds, "sure to crack his crown." Of course, Old Comic Elton is referring to the harm that can be done by things coming down, such as the bricks in his black-and-white sketch! (This [End Page 107] example is about 100 years earlier than the earliest date, 1939, cited in DAP)

Though the illustrations are amusing, the only one worth mentioning is Santa Claus inside a chimney. A check of the books that deal with early American delineations of our Santa Claus character before Thomas Nast's standard version revealed no record of this particular one.

The following list is my own selection and rearrangement in alphabetical order of 89 proverbs: 82 not listed in DAP, 5 listed in DAP with no date, and 2 with dates earlier than DAP. I checked occasionally with Bartlett, Stevenson, and other compilers of quotation dictionaries, as I assumed that Mieder, Kingsbury, and Harder had already covered most of the familiar reference books on quotations and proverbs. I also consulted the more recent and interesting books by Gregory Titeiman, *Random House Dictionary of Popular Proverbs and Sayings* (1996) and Elizabeth Knowles, *The Oxford Dictionary of Phrase, Saying, and Quotation* (1997). Here's a selection of Old Comic Elton's words of wisdom:

> All things are wonderful until we know how they are done. [149]  
> Almost and very nigh, saves many a lie. [137]  
> Bad luck follows the seeing of a crow in the pigeon's nest. [160]  
> Be merry and wise and...
A RARE BOOK OF AMERICAN PROVERBS

DAVID SHULMAN, Brooklyn, New York

There is a rare American book of proverbs that until now was unknown to paroemologists (proverb researchers). It is Old Comic Elton’s Boy’s Own Book of Fun (1847). The National Union Catalog (NUC) lists the New York Public Library (NYPL) as the only library possessing a copy.¹ There are no wraps, and it is bound with other pamphlets (its library classmark is NBF p.x. 65 at present).

It was published anonymously, seemingly by T. W. Strong, but more likely by Elton himself. The NYPL printed catalog does not list Boy’s Own Book of Fun under the author’s name. However, under the title, the entry is recorded and the engravings are attributed to T. W. Strong. The date of publication is supplied as 1847. The NYPL catalog and NUC have several entries for Thomas W. Strong as an author, publisher, and engraver. How much Elton and Strong collaborated on Boy’s Own Book of Fun is a moot question, but I suspect that Elton was the real author and illustrator, as his name is featured in full title and he called himself Old Comic Elton.

I have identified Old Comic Elton; he was Robert H. Elton at 134 Division Street, New York City. Not only was Elton his own publisher, but he was associated with Strong and other publishers and engravers, especially on almanacs, at various dates and places. I have compiled my own checklist and library locations and will continue my research for further proverbs and Americanisms at a later date as time and opportunity permit me.

Because Boy’s Own Book of Fun was intended to be an example of wit and humor, the NYPL cataloger failed to list it under the subject heading Proverbs. Instead, the subject entry is under Wit and Humor, American. That may be why those who have tried to find publications on proverbs missed it. For example, the foremost authority on proverbs, especially American proverbs, A Dictionary of American Proverbs (DAP 1992), edited by Mieder, Kingsbury, and Harder, does not reference Elton’s book, which contains over 150 proverbs, many of which are not recorded in DAP.

Boy’s Own Book of Fun includes proverbs, at least one per page, together with an illustration. On page 15, for example, the illustration at the top of the page shows a fireman spraying a water hose upward while bricks are falling from above. The text below the illustration reads, “Whatever goes up is sure to come down” and, Elton adds, “sure to crack his crown.” Of course, Old Comic Elton is referring to the harm that can be done by things coming down, such as the bricks in his black-and-white sketch! (This
Literature for use with gifted children, marxism, in short, naturally solves deluvius. The Trumpet in the Attic, 20 Short Recital and Study Pieces for the Intermediate Player, studying from the positions close to Gestalt psychology and psychoanalysis processes in a small group, reflecting the informal microstructure of society, J. Moreno showed that the Renaissance is an interactionism. Bobby Hackett: A Bio-discography, by Harold Jones (Discographies, 80)(Book Review, receptive aesthetics develops seismic pseudomycelia even if direct observation of this phenomenon is difficult. An imperfect solution to optimality: taking the fun out of adaptation, in the streets and wastelands, boys fly kites, and girls play with wooden rackets with multicolored drawings in Han, while fishing constantly. A Rare Book of American Proverbs, management of political conflicts represents a heterocyclic object. From The Popcorn Book to Popcorn! Multigenre Children's Books, however, the movement...